

Form
Booking

Name/ Naam : First name/ Voornaam:
Address/ Adres :
Zip code/ Postcode : City/ Plaats:
Country/Land :
Tél. : E-mail :

Number of pers. / Aantal pers.

- Adults/ Volwassenen : Animals/ Dieren :
 Children/ Kinderen : Vehicles/ Voertuigen :
(Specify ages)/(leeftijd aangeven) :

HOLIDAY DATES/ VAKANTIEDATA

from/ van to/ t/m

KIND OF STAY/ VERBLIJFSVORM

EMPLACEMENT PLEIN AIR/ STAANPLAATS

- Standard / Standaard
 Luxury / Luxe
 Luxury with private bathroom /
Luxe met privésanitair
 Glamping
 Castel Premium

With/Met:

- Camping car/ Camper
 Caravan
 Awning/ Voortent
 Tent

ACCOMMODATION/ ACCOMMODATIE

- Paradis 35m² - 6 pers. (3 bedrooms/slaapkamers)
 Family 32m² - 6 pers. (3 bedrooms/slaapkamers)
 Grand Charme 32m² - 6 pers. (3 bedrooms/slaapkamers)
 Paradis 35m² - 4/5 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)
 TaOS 34m² - 4 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)
 Rêve 28m² - 4/5 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)
 Confort 28m² - 4/5 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)
 Détente 24m² - 4 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)
 Cottage 26 m² - 2/4 pers. (1 bedroom/slaapkamer)

OPTIONS

- Baby kit (cot, high chair)/ Babyset (bedje, kinderstoel) :
2€/day/dag or/of 1.50 € unit/day/eenheid/dag
 Linen package (sheets and pillow cases)/ Lakenpakket
(lakens en slopen) : 15€ /bed/stay/verblijf
 Taos Premium: Beds made on arrival, towels included/
Opgemaakte bedden bij aankomst, handdoeken
inbegrepen: 25€/pers./stay/verblijf
 Cleaning package /Schoonmaak aan einde verblijf
70€/accommodation/ huuraccommodatie
 Bike rental kid/ Fietsuur kind: 8 € /day/dag
 Bike rental adult/Fietsuur volwassene: 10 € /day/dag
 Wifi on pitch 3 € day/device or 16.80 €/week/device /
Wifi op standplaatsen €3/dag/apparaat of
€16,80/week/apparaat
 Spa session 2 pers./ Sessie Spa 2 personen : 24€

DEPOSIT/ AANBETALING

Amount of stay/Bedrag van het verblijf : x 20% = €
Administration fee/ Administratiekosten: 9 €
Total deposit to pay with reservation/ Totaal = €

DATE/ DATUM:/...../.....:
SIGNATURE/ HANDTEKENING

- Visa Card, Master Card, Euro Card

CREDIT CARD NUMBER/ Kaartnummer _____ EXPIRY DATE/VERVALDATUM : __ / __ / __

Card security code (last 3 digits on the back of card) /Cryptogram (laatste 3cijffers op de achterzijde) ___

I have read the booking conditions and accept them.

Ik heb kennis genomen van de algemene verkoopvoorwaarden en accepteer deze.

- Bank transfer / Bankoverschrijving IBAN : FR 76 1480 6000 0016 0382 2500 077 – BIC (SWIFT) AGRIFRPP848

FFCC cancellation insurance available www.bardelet.com/ FFCC annuleringsverzekering beschikbaar www.bardelet.com

For our statistics, how did you discover us/ Voor onze statistieken, u heeft van ons gehoord via :

- a guide book : which one/ Gids, welke family or friends/ familie of vrienden
 an exhibition or show/ een beurs, welke others/ anders



International Bank account number (IBAN) FR 76 1480 6000 0016 0382 2500 077
Bank identification Code (SWIFT) AGRIFRPP848



Thank you! Dank u !

CASTEL LES BOIS DU BARDELET

INFORMATION 2018

1. BESCHREIBUNG

Fünf Sterne-Ferienanlage

Geöffnet von 14/04 bis 16/09/2018,
Ebenes Gelände von 18 Hektar, die Hälfte im Schatten
2 Sees: Angeln 1 Ha und Freizeit 1,5 ha,
Ruhige Umgebung: Wälder und Felder.

Insgesamt 245 Plätze , davon:

- 120 Stellplätze,
- 80 Ferienwohnungen in Gruppen,
- 45 Plätze für längere Aufenthalte.

Öffnungszeiten der Rezeption

Von 14/04 bis 13/07: 9.00-12.00 Uhr/14.00-19.00 Uhr
Von 14/07 bis 15/08: 8.30-20.00 Uhr
Von 16/08 bis 16/09: 9.00-12.00 Uhr /14.00-19.00 Uhr

Mietunterkünfte:

Bettwäsche und Handtücher sind nicht im
Übernachtungspreis enthalten. Wenn gewünscht, stehen
diese an der Rezeption gemietet werden.

Abmessungen Betten:

- Single: 80x190,
- Double 140x190: Détente, Cottage, Confort, Rêve
- Double 160x200: Taos, Paradis, Family

Ihre Miete ist nicht älter oder mehr als 7 Jahren vorher
renoviert.

2. MÖGLICHKEITEN ZUR ERHOLUNG

Wasser Spaß

Alle Pools sind unbeaufsichtigt. Kinder unter 12 Jahren
dürfen nur unter Aufsicht der Eltern!

Indoor

Beheiztes Hallenbad (14/04 bis 16/09):

- Kinderplanschbecken (6m²),
- Kinderplanschbecken (70m²)
- Jacuzzi ** (4 Pers.)

Espace Robin (200m²) *: Indoor-Wasser-Spielplatz für
Kinder (14/04-16/09).

Espace Bien-être ** mit Jacuzzi und Sauna. Customized
Paket mit Beauty-Behandlungen, Shiatsu Massage oder
(14/04-16/09)

Outdoor

Freibad* (01/05 bis 02/09):

- Kinderplanschbecken (30m²)
- Pool (200m²)
- Poolrutsche

Zwei Sees:

- Erholung KanuTeich mit Strand (1,5 ha),Fischteich (1ha)

* = Short und Bermuda erlaubt

Sportmöglichkeiten

Tennis, Angeln, Minigolf, Tischtennis, Petanque,
Sportplatz: Basketball und Handball, Volleyball, Fußball,
Fitness **

Fahrradverleih für Kinder und Erwachsene.

** = Zugang über 16 Jahre

3. EINRICHTUNGEN

(Öffnungszeiten können variieren nach Zeitraum)

Bar, Essen zum Mitnehmen (14/04-09/09)

Restaurant-Pizzeria (14/04-09/09)

Lebensmittelgeschäft, Brot und Brötchen,

Aktivitäten Zimmer 200m² für Gruppen, Vereine,
Seminare,

TV-Raum, Bibliothek, Internet-Terminal, Wifi,
Vermietung Babyausstattung (Kinderbett, Hochstuhl,
Babywanne), Bettwäsche,

Fahrradverleih für Kinder und Erwachsene,

Waschsalon, beheizte Toilette mit Baby-Raum,

Badezimmer für Behinderte,

Servicestation für Wohnmobile.

4. TOURISTENATTRAKTIONEN

Entdeckung Aktivitäten

Loire-Schlösser: Gien (6km), St Brisson (9km),
Sully-sur-Loire (25km), Chambord (85km).

Porzellan-Museum in Gien (6km), Kanufahren auf
der Loire (5km), Aquädukt von Briare (15km), St-
Benoit Basilika (28km), karolingische Oratorium von
Germigny-des-Prés (32km), Pony (6km), National
Arboretum Les Barres (28km), Water Base:

Wasserski, Windsurfen (28km), Golf (20km), Kart-
(30 km), Ultraleichtflugzeug (15km), Paris (150 km),
Tag Disneyland (150km), Ton-und Licht-Show in St.
Fargeau (40km), zum Weinberg in Sancerre (40km)
besuch Château de la Verrerie (30km), Straußenzucht
(10km), Ziegenhof (1km), Wandern.

5. AKTIVITÄTEN UN ANIMATIONEN (Juli und August)

Sport und Erholung

Bogenschießen: für Anfänger und Fortgeschrittene,
Sportturniere, Wasser Aktivität

Kids

Kinder Club (14/04-13/05 und 01/07-31/08): für
Kinder von 4 bis 12 Jahren

Mini Disco für Kinder unter 12 Jahren,

Spielplatz mit Trampolin,

Indoor Wasserspielplatz für Kinder (14/04-16/09).

Abends

Karaoke, Shows, Kindergrimeuse, Tanz, Spiele,
Kinderausstellungen, Bingo, Quiz...

6. BARRIEREFREIER ZUGANG

Flaches Gelände

1 Bungalow mit 2 barrierefreien Zimmern

Alle Sanitäranlagen, Speiselokale, Freizeitanlagen
außer Wellnessbereich und Senso Lodge

Allgemeine Geschäftsbedingungen – Castel Les Bois du Bardelet 2018

STELLPLÄTZE

Die Reservierung beinhaltet die Miete des Spielfelds, einschließlich Fahrzeug, Zelt, Wohnwagen, Klapp-Auto oder Wohnmobil und Zugang zu den Einrichtungen und Sanitär. Der Mieter verpflichtet sich der Zustand des Spielfelds (Bäume, Pflanzen, Vegetation, usw.). Les Bois du Bardelet ist nicht verantwortlich im Falle von Schäden die durch heruntergefallene Äste, Sturm, Unwetter, Naturkatastrophen, Diebstahl durch Einbruch, Glasbruch verursacht. Am Tag der Abreise müssen Sie der Stellplatz zeitlich verlassen in dem Zustand wie es war bei der Ankunft. Wir berücksichtigen Ihre persönlichen Bedürfnisse in dem Umfang der verfügbaren Plätze und Möglichkeiten.

PREIS

Die Preise beinhalten nicht die "Aktive Formula" (außer für Mieteinheiten während bestimmter Zeiträume). Der "Active Formula" ist nicht zwingend. Die "Aktive Formula"-Karte ist bei unserer Rezeption erhältlich gegen einen Aufpreis erworben werden. Alle Zahlungen erhalten Sie eine Rechnung. Reklamationen müssen sofort gemeldet werden, alle nachfolgenden Beschwerden werden nicht behandelt.

MIETUNTERKUNFTE

Die Domain ist mit allen Hotelleistungen ausgestattet.

OPTIONS

Die Optionen haben keine Vertragsgrundlage dar und kann daher von beiden Parteien ohne Strafe nach einem Zeitraum von drei Tagen ohne Bestätigung der Reservierung durch Zahlung des vereinbarten Voraus abgesagt werden.

RESERVIERUNG

Für jede Buchung werden Bearbeitungsgebühren berechnet. Die Reservierungen für Stellplätze und Mietunterkünfte werden erst nach Erhalt der Buchungsformular und den entsprechenden Vorauszahlungen bestätigt. Anreise übergeben bei der Reservierung Vorlieben und persönlichen Wünsche werden in der Grad der Verfügbarkeit erfüllt werden, ohne Verpflichtung der Domain.

ZAHLUNG

Für Mietwohnungen werden bezahlt der verbleibende Betrag spätestens einen Monat vor der Ankunft. Bei Buchungen von weniger als einem Monat vor der Ankunft, werden die Zahlungen für die Mietunterkünfte voll erfüllt sofort.

Für Reservierungen von Stellplätzen erzählen Sie den verbleibenden Betrag für den gesamten Zeitraum bei der Reservierung Vertrages spätestens bei der Ankunft.

Es gibt hier keine Ausnahme.

Zahlungsmitteln Akzeptiert vor Ort: Kreditkarte (Visa, MasterCard, Maestro), Bargeld

AUFENTHALTSDAUER

Frei Anreisetag von 14/04/18 bis 16/09/18.

Vermietung Unterkunft: mindestaufenthalt 2 Nächte vor 22/07/18 und nach 24/08/18 außer: 1. Mai, 8. Mai, Pfingsten: mindestens 3 Nächte
Himmelfahrt : mindestens 4 Nächte.

ANKUFTS- UND ABFAHRTSZEITEN

Von 14/04/18 bis 30/06/18 und von 02/09/18 bis 16/09/18 der Mietwohnungen sind verfügbar von 15:00Uhr auf der Ankunftstag bis 11:00Uhr auf der Abfahrtstag.

Wenn Sie Ihr Schlüssel Rückkehr haben nach 11:00 Uhr am Tag der Abreise, wird eine zusätzliche Übernachtung berechnet.

Von 01/07/18 bis 01/09/18 der Mietwohnungen sind verfügbar von 16:00 Uhr auf der Ankunftstag bis 10:00 Uhr auf der Abfahrtstag.

Wenn Sie Ihr Schlüssel Rückkehr haben nach 10:00 Uhr am Tag der Abreise, wird eine zusätzliche Übernachtung berechnet.

Stellplätze müssen geräumt vor 12:00 Uhr sonst eine zusätzliche Nacht in Rechnung gestellt werden. Die Stellplätze können im Prinzip von 12:00 Uhr belegt werden.

Eine Verlängerung des Aufenthaltes muss mindestens 24 Stunden vor dem geplanten Abreisedatum gemeldet werden.

Im Falle einer vorzeitigen Abreise wird keine Erstattung gewährt. Dies gilt für jede Art des gebuchten Aufenthaltes. Die Domain behält sich das Recht, als freie Plätze oder Unterkunft anderweitig zu vermieten.

KAUTION

Für alle Mietunterkünfte wird bei Ankunft eine Kautions von 300 Euro gefragt. Für der Privaten Sanitär, Glamping und Castel Premium Stellplätze ist der Kautions 70 Euro. Diese Kautions deckt mögliche Schäden und die Reinigung der Mietunterkunft bei der Abreise. Die Kautions wird am Ende des Aufenthaltes zurückerstattet, mit möglichen Abzügen von fehlenden Gegenständen, Schäden, wenn Ihre Unterkunft nicht sauber ist, werden Reinigungskosten berechnet.

ANDERN

Im Prinzip keine Änderung möglich im Monat vor Ihrer Ankunft. Außerhalb dieses Zeitraums kann sich ändern, je nach Verfügbarkeit. Für jede Intervention sind Fixkosten belastet.

ABSAGE

Im Falle einer Stornierung, muss der Kunde unverzüglich die Reservierungsabteilung des Castel Les Bois du Bardelet schriftlich (per Einschreiben empfohlen) mitzuteilen.

Jede Annullierung verursacht folgende Kosten:

wenn mehr als 42 Tage vor Anreise: 25% des Gesamtbetrages;
zwischen 42 (inklusive) und 29 Tagen (einschließlich) vor der Ankunft: 50% des Gesamtpreises für die Unterkunft;
weniger als 28 Tage: Gesamtpreises für die Unterkunft.
Administrative Belastungen und die Menge für die Absage werden nie zurückerstattet.

Die Höhe dieser Kosten kann aus irgendeinem Grund nicht reduziert, weil Castel Les Bois du Bardelet kann nicht haftbar gemacht werden für Kunden eigene spezifische Situationen und Kunden-spezifische Effekte. Alle unterbrochen oder verkürzt Aufenthalte und ungenutzte Service für Sie aus irgendeinem Grund werden nicht erstattet.

Wenn das Management der Domain storniert, wird der Kunde alle Kosten bereits bezahlt zurückerstattet.

Im Falle einer verspäteten Ankunft, die Unterkunft oder der Stellplätze nach 48 Stunden erfolgen, es sei denn, der Kunde innerhalb von 48 Stunden nach der geplanten Ankunft hat der Verwaltungsrat informiert worden.

Eine Ausnahme: in Fällen von höherer Gewalt, wie "Castel Les Bois du Bardelet" für die Sicherheit (z.B. Brand) stornieren müssen.

VERSICHERUNG

In Zusammenarbeit mit "l'Européenne d'Assurances", Spezialist Reiseversicherung, bietet der Ferienort Les Bois du Bardelet Sie eine geeignete Versicherung. Dies ist speziell für die ganze Familie und für alle Aufenthalt auf einem Campingplatz konzipiert, in einem Wohnwagen, Anhänger Zelt, Chalet oder Wohnmobil. Zögern Sie nicht, unsere Reservierungsabteilung zu kontaktieren, wenn Sie in einer Stornierung oder Vollkaskoversicherung interessiert sind.

TIERE

Nur ein Haustier pro Mietwohnungen/Standard Stellplatz erlaubt (nur in den Chalets Détente 4p, Cottage 2/4p und Grand Charme erlaubt). Zwei Haustieren sind erlaubt auf der XL Stellplätzen. Mit einem nächtlichen Gebühr, vorausgesetzt, dass die Reservierung ein Haustier mitbringen verabschiedet wurde, das Tier ruhig und die Sicherheit anderer Urlauber und nicht stören die Grundregeln der Hygiene und der Integrität der Gebäude und Anlagen eingehalten werden. Das Tier muss angeleint werden. Sie müssen in Besitz einen aktuellen Tier-Impfpass (z.B. Tier-Reisepass) sein.

Haustiere sind nicht in und rund um die Pools erlaubt.

BEDINGUNGEN

Der Campingplatz Vorschriften zur Einsichtnahme an unserer Rezeption. Die Camper sind verpflichtet zu respektieren der Campingplatz Vorschriften insbesondere im Hinblick auf die Achtung des anderen und die Nachtruhe. Unbegleitete Minderjährige sind streng auf der Domain verboten.

BESCHWERDEN

Alle Beschwerden über Ihren Aufenthalt, müssen Sie deutlich machen sofort auf die Direktion der Domain in Les Bois du Bardelet so unmittelbar zu einer Lösung gesucht werden. Andernfalls gehen wir davon aus, dass Sie mit Ihrem Aufenthalt im Domain zufrieden sind. Alle Beschwerden werden gesetzliche Ansprüche und Klagen nach der Buchung Vertrag nicht nach einem Zeitraum von 6 Monaten nach dem Ausscheiden aus der Domain genommen werden.

Im Falle Ihres Aufenthaltes nicht gemacht werden konnte, beginnt die Frist von sechs Monaten ab dem Vorbehalt Vertrag ab dem geplanten Abreisedatum.

Im Falle der Kündigung des Vertrages ist der vorgeschriebenen Frist von sechs Monaten vom Tag der Anreise. Das zuständige Gericht ist, dass von Orleans.



LA FÉDÉRATION DES CAMPEURS,
CARAVANIERES ET CAMPING-CARISTES



BE SMART, GET THE FFCC CARD.

Benefit from the cancellation insurance
AND ENJOY YOUR HOLIDAYS !

DEFENSE

SAVINGS

INSURANCES

SERVICES

INFORMATION

TRAVELS

COMMUNITY



Association reconnue d'utilité publique depuis 1973. Immatriculation Tourisme N°IM075100143
Mandataire d'intermédiaire d'assurance ORIAS n°10057957
Agrément « Entreprise Solidaire »



THE FFCC CARD OFFERS TO YOU :

An insurance for cancellation or interruption of your stay. It applies in case of theft of your vehicle or accident, death or hospitalization through sickness or accident, change or cancellation of your holidays by the employer, destruction of the personal home through fire, theft at the private home, theft of the identity papers or passports, the recurrence or worsening of an illness, complications due to pregnancy, your employer changing the date of your paid holidays. Redundancy of yourself or your spouse provided that the procedure had not been started by the day on which you took out this policy. Obtaining employment as a salaried employee or paid training. Your notification for an university examination resit...

In all cases, the guarantee would only intervene insofar as the guaranteed event incurs the complete cancellation of the stay, **up to the limit guarantee of 1 600 €.**

ALSO INCLUDING :

- > A third-party insurance
- > A guarantee for camping material damage
- > An individual accident insurance
- > Repatriation assistance
- > Legal protection

DISCOUNTS exclusive to FFCC cardholders : take advantage of exclusive offers from our partners and our more than 1 600 campsites, giving you discounts on pitches and mobile-home renting.

MORE INFORMATION : to be updated, free magazines, the FFCC biannual "Liaison", and many others practical guides specialized in all sorts of camping ...visit our website www.ffcc.fr

DEFENDING YOUR RIGHTS : the FFCC is your spokesperson to the local authorities and professionals in tourism.



PLEASE RETURN TO THE FFCC - 78, RUE DE RIVOLI - 75004 PARIS

Name : First name :

Date + place of birth : ___ / ___ / ___ Nationality :

Address :

Passport n° : Date + place of issue :

Name and First name of your spouse :

Children less than 25 years old with you :

You use : a tent a caravan a camping-car a mobile home

I want to receive a FFCC card 2018 including a cancellation insurance and I send 33,80 € (24,20€ if I am alone)

I pay by : Credit card

N° : _____ Validity date : _____

N° of the cryptogram : _____ (last 3 numbers in the back)

At :

Date and signature

CACHET DU TERRAIN DE CAMPING
CAMPING LES BOIS DU BARDELET
LE PETIT BARDELET
45500 POILLY LES GIEN

If you do not wish to receive commercial offers from us or our partners, please tick the box.

EXTRAIT DU REGLEMENT INTERIEUR

Pour permettre à tous de passer d'agréables vacances, nous vous prions de lire attentivement le règlement suivant et de le respecter pendant toute la durée de votre séjour.

Par avance, merci.

Article 1 **Bruit**

Afin de respecter le rythme de chacun, les rassemblements nocturnes sont tolérés sur les parcelles jusqu'à 23 heures maximum.

De 23 heures à 1 heure du matin nous mettons à votre disposition un point rencontre. Au delà d'une heure du matin, toute nuisance sonore sera considérée comme une infraction au règlement.

Un gardien garantira votre tranquillité tout au long de la nuit et s'assurera que le règlement ci-dessus est bien appliqué.

L'usage des postes radio et de télévision est autorisé à l'intérieur des caravanes s'ils ne gênent pas les voisins.

L'usage d'avertisseurs automobiles est formellement interdit ainsi que les accélérations intempestives de moteurs. La fermeture des portières et des coffres doit être aussi discrète que possible.

Article 2 **Circulation**

La circulation à vélo n'est pas autorisée sur :

Le parking d'accueil du domaine.

La promenade autour de l'étang et autres terrasses bois.

Le mini-golf.

Article 3 **Admission des mineurs**

Les mineurs non accompagnés ne seront pas admis dans l'enceinte de l'établissement.

Article 4 **Jeux**

Aucun jeu bruyant ou gênant ne devra être organisé sur les emplacements. Les chemins d'accès ne devront jamais être utilisés à l'occasion de jeux individuels ou collectifs. Des aires sont spécialement équipées pour les jeux des adultes et des enfants.

L'usage des jeux d'enfants et l'accès aux piscines sont entièrement sous la responsabilité des parents.

Article 5 **Visiteurs**

Ils sont admis à séjourner dans le domaine sous l'entière responsabilité des personnes qui les reçoivent.

Dès leur arrivée, ils devront se présenter à la réception et verser une redevance par jour et par personne.

Leur voiture devra être stationnée sur le parking.

Article 6 **Linge**

Les machines à laver et sécher sont à votre disposition dans chaque bloc sanitaire mais il est recommandé d'étendre le linge sur des sècheurs posés au sol et jamais sur des fils tendus à partir des arbres.

Article 7 **Sécurité**

Tout feu de camp est interdit.

Le Domaine décline toute responsabilité en cas de détériorations, pertes, vols d'objets, vêtements, matériels etc.

Article 8 **Terrasses du bar**

Les plats à emporter ne pourront être consommés sur les terrasses du bar. Des tables de pique-nique sont installées sur la propriété. Les terrasses sont réservées aux consommateurs du bar (hors-sac interdit). Une terrasse reste disponible pour les non-consommateurs.

Outre les sanctions prévues par les lois, décrets et arrêts en vigueur, toute infraction au présent règlement peut entraîner les sanctions suivantes : - rappel à l'ordre,

- expulsion du terrain.

REGULATIONS EXTRACT

So that everyone may have an enjoyable holiday, please read carefully the regulations below and follow them during the length of your stay.

Thank you in anticipation

Article 1 **Noise**

For everyone's comfort, nightly gatherings will not be tolerated on the pitches after 11 pm.

After this time we will make available a meeting place at your disposal until 1 am. After this time, all noise will be considered as a breach of the regulation. A night watchman will be on duty to enforce these regulations.

The use of radios and televisions is authorised only inside the caravans, and should not be heard by your neighbours.

The use of car horns is strictly prohibited, as are the inappropriate revving and acceleration of engines.

Closing of car doors and boots should be as discreet as possible.

Article 2 **Circulation**

The riding of bicycles is not allowed :

In the reception area and car park.

On the walkway around the lake and on every wooded terrace.

On the mini golf area.

Article 3 **Minors admission**

Minors who are not accompanied are not allowed inside the 'Domaine'.

Article 4 **Games**

Any noisy or annoying games should not be organised on the pitches. The access paths should never be used for individual or group games: special areas have been equipped for adults' or children's games.

The use of children's play areas and access to the swimming pools are under parents' responsibility.

Article 5 **Visitors**

On their arrival all visitors should present themselves at Reception, pay a certain fee per person, per day and park their cars on the car park. Clients are fully responsible for their guest (s) at all times.

Article 6 **Washing**

Washing machines and dryers are at your disposal in each sanitary installation but, if appropriate, it is recommended to hang washing on clothes airers, and never on a clothesline hung from the trees.

Article 7 **Safety**

All bonfires are forbidden.

The Domaine disclaims all responsibility for any deterioration, loss, belongings, clothes or equipment robbery etc.

Article 8 **Bar Terrace**

1. Take-away meals cannot be eaten on the terrace. Picnic tables are installed on the site.

2. The use of the terrace is reserved for bar customers only.

3. Another terrace is available for people who are not customers.

In addition to the sanctions allowed by the laws, orders and decrees in force, all breaches of these regulations can lead to the following penalties: - verbal warning

- expulsion from the 'Domaine'

NUMÉROS UTILES/ USEFUL TÉLÉPHONE NUMBERS :

POILLY-LEZ-GIEN

Docteur/Doctor Bors : 06.32.74.05.01

Pharmacie/Pharmacy : 02.38.67.28.43

Taxi Paillous : 02.38.67.45.41

Taxi Rosier : 06.81.50.86.44 & 02.38.67.02.13

GIEN

Hôpital/Hospital : 02.38.29.38.29

Ambulance : 02.38.05.15.15

Voiture avec chauffeur : 06.14.11.69.18

Car with driver : 06.14.11.69.18

GIEN

Urgences/Emergency : 112

SAMU : 15

Pompiers/Fire brigade : 18

Police/gendarmerie : 17